

---

# Kamishibai

## Japanisches Koffertheater



Illustration aus Allen SAYS „Kamishibai Man“ (Houghton Mifflin 2005)

---

## **Kamishibai – das Geheimnis des japanischen Koffertheaters**

Auf dem Tisch steht ein kleiner Holzkoffer, davor sitzt eine ungeduldig und aufgeregt hin- und herzappelnde Kinderschar. Wann geht es denn nun endlich los?! Schauplatz ist die Kinderecke einer Bibliothek.

Als es dann wirklich losgeht, die Klappfenster geöffnet werden und das Licht (sprich: die Spot-Lampen) angeht, ist es plötzlich still im Raum. Fasziniert betrachten die Kinder die bunten, magisch beleuchteten Bildtafeln und lauschen gebannt der Geschichte. Bis sich, am Schluss, die Holzläden wieder schliessen, die Lichter verlöschen – und der Rückweg aus der Geschichtenwelt in die Realität wieder gefunden ist.

So oder ähnlich spielen sich Szenen rund um die Kinderveranstaltung mit dem japanischen Koffertheater „Kamishibai“ ab.

Das Kamishibai ist Teil einer langen japanischen Bild- und Erzähltradition. Es beruht auf der Idee eines von Ort zu Ort reisenden Erzählers, der seine Geschichten zu bestehenden Bildern vorträgt. Ursprünglich waren die Bilder bewegt. Elemente des Schattentheaters mischten sich mit denjenigen der im 19. Jahrhundert aus Holland eingewanderten „Laterna magica“ (lat. Zauberlaterne). Gegen 1930 „erstarrten“ die ursprünglich animierten Figuren auf grossen Papierbogen: damit war das Kamishibai erfunden. Der Name setzt sich denn auch aus den japanischen Wörtern „Kami“ (Papier) und „Shibai“ (Theaterspiel) zusammen. Noch bis in die 50-er Jahre reisten Tausende solcher Geschichtenerzähler in Japan per Fahrrad durch die Dörfer und Städte.

### **Ausleihe der Kamishibais durch Bibliomedia**

Die Bildtafelsets werden mit dem entsprechenden Bilderbuch oder dem Text auf A4-Blättern verschickt. Bei einigen Kamishibai-Sets ist ein in einem Durchschnittsschweizerdeutsch verfasstes Drehbuch vorhanden.

Die Ausleihe ist unentgeltlich. Zur Deckung der Kosten für Verwaltung und Porto liegt dem Versand eine Rechnung mit Einzahlungsschein (ca. Fr. 10.- bis Fr. 15.-) bei.

Bibliomedia stellt rund 15 Kamishibai-Koffer zur Ausleihe zur Verfügung.

**Die Ausleihe der Kamishibai-Bildtafeln ist aus urheberrechtlichen Gründen nur für nicht gewerbliche Aufführungen gestattet!**

### **Reservation und Ausleihe**

Bibliomedia Schweiz, Rosenweg 2, 4500 Solothurn

Tel.: 032 624 90 25 / e-mail: [claudia.kovalik@bibliomedia.ch](mailto:claudia.kovalik@bibliomedia.ch)

---

## Liste der ausleihbaren Kamishibai-Bildtafelsets

### **Abgeschlossen**

Text und Bild: Marjan De Smet und Marja Meijer

Oldenburg: Lappan, 2002 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Bibliothek, Missgeschick (Eingeschlossen), Toilette, Hilfsbereitschaft, Lesen

### **Ähm**

Text: Hubert Jegat; Bilder: Grégoire Charbey

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2004 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Lügen, Fantasie, Liebe

### **Ali Baba und die vierzig Räuber**

Text und Bild: Enebor Attard und Richard Holland

London: Mantra Lingua, 2005

Thema: Märchen, Tausendundeine Nacht, Räuber, List

*Beilage: Text in Albanisch, Arabisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Hindi, Italienisch, Kroatisch, Kurdisch, Portugiesisch, Russisch, Somalisch, Spanisch, Swahili, Tamilisch, Türkisch, Urdu, Vietnamesisch*

### **Das Allerwichtigste**

Text und Bild: Antonella Abbatiello

München: Edition bi:libri, 2008

Thema: Fabel, Anderssein, Tiere

*Beilage: Text in Deutsch, Englisch, Französisch, Griechisch, Russisch, Spanisch, Türkisch, Italienisch*

### **Alles Pinguin oder was?**

Text und Bild: Dorothee Haentjes und Philip Waechter

München: Ellermann, 1997 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln)

Thema: Anderssein, Rassismus, Pinguin

### **Alphons, das Einhorn**

Text: Philippe Grémy; Bilder: Thierry Chapeau

Strassburg: Ed. Callicéphale (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Einhorn, Fabel, Wald, Zwerg

### **Als die Fische spazieren gingen ...**

Erzählbilder: Eva Muggenthaler

München: mixtvision Verlag, 2010 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Gegensätze, Fantasie, gemeinsam Geschichtenerzählen / Philosophieren

*Beilage: Text in Albanisch, Bulgarisch, Englisch, Finnisch, Französisch, Georgisch, Irisch, Italienisch, Japanisch, Kroatisch, Polnisch, Portugiesisch, Rätoromanisch (Sursilvan), Rumänisch, Russisch, Serbisch (in kyrillischem und lateinischem Alphabet), Serbisch, Spanisch, Tamilisch, Tschechisch, Türkisch*

---

### **Als der Mond aufging**

Bild und Text: Coby Hol

Zürich: Nord-Süd Verlag, 2000 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Tag/Nacht, Enten, Sonne/Mond, Märchen

### **Amidou**

Text: Marie-José Auderset; Bilder: Catherine Louis

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2002 (Text: Deutsch und Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Biber, Tiere, Hilfsbereitschaft, Teamwork

### **Anne im Tal der tausend Tropfen**

Bild und Text: Katrin Engelking

Ravensburg: Ravensburger Buchverlag, 1997 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch)

Thema: Regen, Fantasiereise

### **Anne macht alles nach**

Text: Paul Maar; Bilder: Peter Knorr

Hamburg: Oetinger, 1992 (Text in Deutsch und Schweizerdeutsch als Beilage)

Thema: Schwester, Geschwister

### **Anton kann zaubern** (für kleine Kinder geeignet)

Bild und Text: Ole Könnecke

München/Wien: Carl Hanser Verlag, 2006 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Zaubern, Kinderalltag, Freunde, Überraschung

### **Der Apfelbaum**

Text: Mira Lobe; Bilder: Angelika Kaufmann

Esslingen: Esslinger, 1980 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Jahreszeiten, Baum, Tiere

### **Die Arche Noah**

Bild und Text: Lucy Cousins

Aarau: Sauerländer, 1994 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Arche Noah

### **Aufstand der Tiere oder Die neuen Stadtmusikanten** (KG, MS bis OS)

Bilder: Jörg Müller; Text: Jörg Steiner

Aarau: Sauerländer, 1989

Thema: Märchen, Werbefiguren, Ausreissen, Fernsehauftritt, Vereinnahmung durch Medien, Medienpädagogik/Medienkompetenz

*Beilage: Bilderbuch, Broschüre „Von der Idee zum Buch“ (Jörg Müller), Aufsatz von Hans ten Doornkaat über das Bilderbuch*

### **Balthasars grosse Reise**

Text: Jean-Pierre Demeulemeester; Bilder: Marie-Laure Viney

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2001 (Text: Deutsch und Französisch)

Thema: Dreikönigstag, Winter, Schneemann, Schnee (Naturphänomen)

---

### **Die Bambusprinzessin** (für KG, US bis MS geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Kyoko Iwasaki, Bilder: Teruyo Endo

New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Märchen, Däumelichen-Motiv, Aufgaben für Bewerber, ewiges Leben

*Programmvorschlagn (für US bis OS): Vorgängig die Geschichte vom „Kamishibai-Mann“ erzählen (vgl. Kamishibai-Mann), da er die Geschichte von der Bambusprinzessin erzählt.*

### **Bauer Beck fährt weg**

Bilder: Daniel Napp; Text: Christian Tielmann

Düsseldorf: Sauerländer, 2001 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Bauernhof, Tiere, Reise, Ferien, Lustiges

### **Benny in der Spielzeugkiste**

Eine Geschichte von Richard Tulloch; Bilder: Armin Greder

Köln: Middelhauve, 1992 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch)

Thema: Wut, Aggression, Familie

### **Biene Isabelle und das mysteriöse Verschwinden** (für Unter- und Mittelstufe geeignet)

Text: Layla Nabulsi; Bilder: Nicole Devals

Lausanne: Edition WWF Suisse, 2010 (Text: Deutsch und Französisch)

Thema: Bedrohte Tiere, Umweltzerstörung, Naturschutz

### **Boris und die Bauklotzburg**

Bild und Text: Gabriele Kernke

Zürich: Diogenes, 1996 (Beilage: Text in Deutsch und Schweizerdeutsch)

Thema: Trotz, Fantastisches

### **Die Bremer Stadtmusikanten**

Nach den Brüdern Grimm; Bilder: Ronald Juliet

Lausanne: Ed. Paloma, 2008

Thema: Märchen, Tiere, Räuber, List

*Beilage: Text in Albanisch, Deutsch, Englisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch*

### **Der bunte Vogel**

Text: Max Bolliger; Bilder: Jan Lenica

Zürich: bohem press, 1986 (Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Toleranz, Hilfsbereitschaft, Riese, Zwerg

### **Däumelieschen**

Ein Märchen von Hans Christian Andersen; Bilder: Lisbeth Zwerger

Zürich: Neugebauer, 1987 (Beilage: Text in Schweizerdeutsch)

Thema: Märchen, Abenteuer, Tiere

### **Dani Dachs will eine rote Kappe**

Text: Christine Nöstlinger; Bilder: Bruno Wegscheider

Wien: Dachs-Verlag, 2001 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Dachs, Mode, Dazugehören, Verantwortung

---

### **Das ist kein Papagei!**

Text: Rafik Schami; Bilder: Wolf Erlbruch  
München: Hanser, 2007 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Papagei, Beziehung Eltern/Kind, Haustier

### **Drachentränen**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Hirotsugu Hamada, Bilder: Tetsuo Kawamoto  
New York: Kamishibai for Kids, 1992 (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)  
Thema: Drache, kleiner Junge, Angst/Mut, Geburtstageeinladung, Tränen, Fluss, Schiff

### **De Düümling**

Ein Märchen nach den Brüdern Grimm; Bilder: Felix Hoffmann  
Schorndorf: Hofmann-Verlag, o.J. (Text in Schweizerdeutsch)  
Thema: Märchen, Abenteuer, Menschenfresser, gross/klein

### **Erlkönig** (für Mittel- und Oberstufe geeignet)

Text: Johann Wolfgang von Goethe; Bilder: Vincent Wagner  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2011 (Text: Deutsch und Französisch)  
Thema: Klassiker, Gedicht, Vater/Sohn, Gespenster, Tod

### **Es klopft bei Wanja in der Nacht**

Text: Tilde Michels; Bilder: Reinhard Michl  
München: Ellermann, 1985 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Toleranz, Bär, Fuchs, Hase, Reihengeschichte

### **Es weihnachtet sehr!**

Text: Andréa Leonelli; Bilder: Philippe Carme  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2006 (Text: Französisch; Beilage: Text in Deutsch)  
Thema: Weihnachten, Tiere (Maus), Weihnachtsmarkt

### **Federkleid und Federfest**

Text: Annick Geinoz; Bilder: Fondation la Belle Etoile  
Préverenges: Ed. Paloma, 2011 (Text: Deutsch und Französisch auf der Rückseite der Tafeln)  
Thema: Vögel, Schönheit, Schmuck, Hilfsbereitschaft, Fabel, hier/anderswo

### **Felix Nadelfein**

Text: Cordelia Böttcher; Bilder: Peer Rugland  
Stuttgart: Urachhaus, 1975 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Auszug und Heimkehr, Beruf: Schneider, Farben

### **Der Fischer und seine Frau**

(siehe unter: **Der kleine goldene Fisch**)

### **Das fliegende Pferd**

Bild und Text: Sally Scott  
Wien-Mödling: Verlag St. Gabriel, 1985 (Beilage: Text in Deutsch)  
Thema: Orientalisches Märchen

### **Der Flötenspieler von Hameln** (bis Mittelstufe geeignet)

Nacherzählt und illustriert von Vincent Wagner  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2010 (Text: Deutsch und Französisch)  
Thema: Märchen, Zauberer, Musik, Geiz

---

### **Frederick**

Bild und Text: Leo Lionni

München: Middelhaue, 2000 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Maus, Arbeit, Künstler, Fantasie

### **Frische Fische**

Bild und Text: John Kilaka

Zürich: Atlantis/Baobab, 2001 (Beilage: Bilderbuch und Text auf der Rückseite der Tafeln)

Thema: Fremde Welten (Afrika), Fabel, Diebstahl

### **Frosch im Winter**

Bild und Text: Max Velthuijs

München: Lentz, 1992 (Beilage: Text in Deutsch/Französisch auf Beilage und/oder Bilderbuch)

Thema: Winter, Freundschaft

### **Frosch und der Fremde**

Bild und Text: Max Velthuijs

München: Lentz, 1993 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch und Französisch auf A4-Beilage)

Thema: Rassismus, Toleranz

### **Der Fuchs und die vier Jahreszeiten**

Bild und Text: Catherine Louis

Biel: Flik Flak, 1989 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Schweizerdeutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Jahreszeiten, Fuchs, Bauernhof

### **Die Geschichte der Krabbe**

Märchen aus Japan; japanisches Original-Kamishibai

Text und Bild: Seiichi Tabata

Tokyo: Doshinsha (Text: Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Fabel, Affe, Krabbe, Habsucht, Gewalt, Hilfe

### **Die Geschichte vom Lastkran, der eine Schiffssirene sein wollte**

Text: Mathias Jeschke; Bilder: Katja Gehrman

St. Pölten-Wien-Linz: NP Buchverlag, 2005 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Schiffe, Hafen, Arbeit, Lastkran, Vater/Sohn, Musik/Lärm, Schiffssirene

### **Die Geschichte vom Löwen, der nicht schreiben konnte**

Bild und Text: Martin Baltscheit

Zürich: Bajazzo, 2002 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Löwe/Löwin, Tiere, Liebe, Lesen und Schreiben, Reihengeschichte

### **Ein Geschwisterchen für Pauli**

Text: Brigitte Weninger; Bilder: Eve Tharlet

Gossau, Zürich: Neugebauer, 1997 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln und auf A4-Blättern)

Thema: Geschwister, Hasen/Kaninchen

---

### **Die Glaskugel**

Bild und Text: Monika Demenga

Bern: Lesabéndio, 2000 (Beilage: Bilderbuch und Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln)

Thema: Märchen, Zwerge, Elemente, Reise

### **Der goldene Stern**

Bild und Text: Elzbieta

Frankfurt am Main: Moritz-Verlag, 1996 (kein Bilderbuch; Text in Deutsch auf A4-Blättern als Beilage)

Thema: Weihnachten, Winter, Hasen, Zirkus

### **Gregor und Eddi** (für kleine Kinder geeignet)

Text und Bild: Anne-Sophie Cheval

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2000 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln; Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Hund, Katze, Ratte, König, Allergie/ Krankheit, Solidarität

### **Der grösste Kuchen der Welt**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Taruhi Furuta; Bilder: Seiichi Tabata

Tokyo: Doshinsha (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Geburtstag, Fantastisches, Gier, Teilen

### **Gross, grösser und noch viel grösser** (für kleine Kinder geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai; Text und Bild: Noriko Matsui

Tokyo: Doshinsha (kein Bilderbuch; Text in Deutsch auf A4-Blättern als Beilage)

Thema: Reihengeschichte, Gross/Klein

### **Der grosse Schnee**

Text: Selina Chönz; Bilder: Alois Carigiet

Zürich: Orell Füssli, 1971 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Winter

### **Gute Freunde**

Bild und Text: John Kilaka

Zürich: Atlantis/Baobab, 2004 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Afrika (Tansania), Fabel, Tiere, Freundschaft

### **Hans im Glück**

Märchen der Brüder Grimm; Bilder: Herbert Leupin

Zürich: Globi Verlag, 1944 (Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln und

Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Dummheit, Glück, Reihengeschichte

### **Hans und die Königstochter**

Ein norwegisches Märchen

Text: Siren Jörgensen; Bilder: Noelia Royo

Onil: Miniland, 2006

Thema: Skandinavien, Ungeheuer, Lösen einer Aufgabe, goldene Gans, Glück

*Text: Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln sowie Text in Deutsch auf A4-Blättern als Beilage*



---

### **Hansi Schlumpfenbergers Weihnachtsgeschenk**

Bild und Text: John Burningham

Aarau: Sauerländer, 1994 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Weihnachten

### **Hast du Angst im Dunkeln?** (bereits für kleine Kinder geeignet)

Bild und Text: Jonathan Farr

Baar: Aracari, 2011 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Nacht, Angst, Monster und Gespenster, Reihengeschichte

### **Heidi** (für Kindergarten und Mittelstufe geeignet)

Nacherzählung nach Johanna Spyri von Peter Stamm; Bilder: Hannes Binder

München: Carl Hanser Verlag, 2008 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Schweiz, Stadt/Land, Berge, Heimweh, Freundschaft

### **Die Hochzeit der Maus**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Seishi Horio, Bilder: Masao Kubo

New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Maus, Bräutigamsuche, Macht/Stärke, Hochzeit, Reihengeschichte, Fabel

### **Hütet euch vor Eulen**

Text und Bild: Vincent Wagner

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2001 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Piraten, Abenteuer, Schatz, Eulen, Krokodile

### **Ich bin der Stärkste im ganzen Land!**

Bild und Text: Mario Ramos

Frankfurt am Main: Moritz Verlag, 2003 (Beilage: Bilderbuch und/oder Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Wolf, Fabel, Wald, Größenwahn, Märchenfiguren

### **Ich, Kater Robinson** (für ältere KG-Kinder, US, MS geeignet)

Text: Harry Rowohlt; Bilder: Peter Schössow

München: Hanser Verlag, 2012 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Katze, Haustier, Kind-Tier, Tierheim, Flucht, streunende Katze, Überlebenskampf, Zuhause

### **Der Igel und die Kastanie**

Bild und Text: Feridun Oral

Zürich: Spur Verlag, 1992 (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Igel, Kastanie, Abenteuer, Reihengeschichte

### **In einem Schloss in Schottland**

Text: Franz Hohler; Bilder: Werner Maurer

Aarau: Sauerländer, 1979 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Gespenst, Ausbildung

---

### **In meinem Zimmer hat es ein Meer**

Japanisches Original-Kamishibai. Text: Yagita Yoshiko; Bilder: Jane Turner (Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Angst, Wasser, Phantastisches

### **Jorinde und Joringel**

Märchen der Brüder Grimm; Bilder: Paula Schmidt

Zürich: Middelhaue, 1991 (Beilage: Bilderbuch und Text in Deutsch auf A4-Blättern)

Thema: Liebe, Hexe, Märchen

### **Juan, das Chamäleon**

Text: Florence Jenner-Metz; Bilder: Thierry Chapeau

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2008 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Farbe, Tier, Identitätssuche, Urwald

### **Juli der Finder**

Bilder: Jutta Bauer; Text: Kirsten Boie

Basel: Beltz & Gelberg, 1993 (Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Kindergarten, Heimweg, Selbständigkeit, Fundgegenstand, Polizei

### **Juli und die Liebe**

Bilder: Jutta Bauer; Text: Kirsten Boie

Basel: Beltz & Gelberg, 1999 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Erste Liebe, Kindergarten

### **Der Kamishibai-Mann**

Text und Bilder: Allen Say

Boston: Houghton Mifflin, 2005 (Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Geschichtenerzählen, Japan, Kamishibai

*Programmvorschlag (für US bis OS): Direkt anschliessend die Geschichte von der Bambusprinzessin erzählen (vgl. Bambusprinzessin), da dies eine der Geschichten ist, die der Kamishibai-Mann den Kindern immer erzählt hat.*

### **Kasimir lässt Frippe machen**

Bild und Text: Lars Klinting

Hamburg: Oetinger, 2000 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Biber, Werkstatt, Reparatur

### **Kasimir pflanzt weisse Bohnen**

Bild und Text: Lars Klinting

Hamburg: Oetinger, 1998 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Natur, Pflanzen

### **Kaulquappe Nr. 101**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Satoshi Kako, Bilder: Michiko Nakagawa

Tokyo: Doshinsha (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Kaulquappe, Frosch, Teich, Verlorengelassen, Mutter/Kind

---

### **Kein Tag für Juli**

Bilder: Jutta Bauer; Text: Kirsten Boie

Basel: Beltz & Gelberg, 1991 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)

Thema: Kindergarten, Verlust, Wut, Lieblingsspielzeug

### **Klara liebt Musik**

Bild und Text: Martina Mair

München: Prestel, 2001 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Kuh, Musik, Traurigkeit, Ausflug

### **Die kleine Eule**

Text: Lene Mayer-Skumanz; Bilder: Salvatore Sciascia

Ein Projekt der Stadtbücherei Lienz (kein Bilderbuch als Beilage)

Thema: Fabel, Schöpfung, Anderssein, Kinderphilosophie

Texte in 40 Sprachen als Download unter: [www.kleine-eule.net](http://www.kleine-eule.net)

### **Der kleine goldene Fisch**

Ein russisches Märchen von Alexander Puschkin; Bilder: Gabriela Makhult. Als Grimm-Märchen bekannt unter dem Titel „Der Fischer und seine Frau“.

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2009 (Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Armut, Habsucht, Stolz, Unersättlichkeit

### **Die kleine Krabbe**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Hiroshi Yasuda, Bilder: Hideo Tominaga

New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Krabbe, Meerestiere, Aggression, Hilfsbereitschaft, Reihengeschichte

### **Das kleine Küken** (für kleine Kinder geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai nach einer Erzählung von Kornei Ivanovich Chukovsky; Text: Jun'ichi Kobayashi, Bilder: Eigoro Futamata

New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Küken, Huhn, Mutter/Kind, Nachahmung

### **Der kleine Lulu**

Bild und Text: Helga Hornung

Luzern: Rex, 1998 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Behinderung, Einsamkeit, Freundschaft

### **Die kleine Raupe Nimmersatt**

Bild und Text: Eric Carle

Hildesheim: Gerstenberg, 1994 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Metamorphose, Grösserwerden, Raupe, Schmetterling

*Beilage: Text in Albanisch, Arabisch, Chinesisch, Dari, Deutsch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Kroatisch/Bosnisch, Kurdisch, Portugiesisch, Rumänisch, Serbisch, Somalisch, Spanisch, Thailändisch, Tamilisch, Türkisch, Vietnamesisch*

### **Komm mit, Moritz**

Text und Bild: Dieter Wiesmüller

Aarau: Sauerländer, 2008 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Traum, Piraten, Sturm, Abenteuer, Fantastisches

---

## **Der König der Farben**

Text: Nathalie Athlan; Bilder: Monique Félix

Préverenges: Ed. Paloma, 2010 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln)

Thema: Farben, Tiere

## **König Gans**

Französisches Märchen als japanisches Original-Kamishibai

Text: Seishi Horio, Bilder: Seizo Tashima

Tokyo: Doshinsha (Text: Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Fabel, Gans, Habgier, Macht, Hilfe, Rollentausch

## **Kon und Pon (Teil 1 und Teil 2; je 12 Tafeln)**

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Masako Matsuno, Bilder: Eigo Futamata

New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Fuchs, Waschbär, Anderssein, Freundschaft

## **Konstantin**

Erzählt von Gerda Wagener; Bilder: Vlasta Barankova

Zürich: bohém press, 1991 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Blättern)

Thema: Aussenseiter, Krokodil, Musik

## **Kunos grosse Fahrt**

Text: Klaus Merz; Bilder: Hannes Binder

Gossau Zürich: NordSüd Verlag, 2005 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Reise, Weltatlas, Fantasie, Kickboard, Motorradhelm

## **Kwajo und das Geheimnis des Trommelmännchens** (für KG, Unter- und Mittelstufe)

Bild und Text: Mashack Ashare

Stuttgart: Kreuz, 1995 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Afrika, Ashanti-Goldgewichte, Sprichwörter, Traum, Fantastisches, Tradition

## **Die Legende der Nacht**

Freie Bearbeitung einer indianischen Legende durch Guido Heleno; Bilder von Jo Oliveira

Rio de Janeiro: José Olympio, 1986 (kein Bilderbuch, aber Text in Deutsch

auf A4-Beilage)

Thema: Tag/Nacht, Mythen, Indianer (Südamerika)

## **Die Legende vom Tannenbaum**

Nach einer mündlichen Erzählung aus dem Elsass; Text und Bilder: Thierry Chapeau

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2007 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln und

Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Weihnachten, Vogel, Tanne, Wald, Märchen

**Lila und ich** siehe **Oh Lila!** (= französischer Titel)

## **Lisa und die Sardine**

Japanisches Original-Kamishibai (Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Essen, Phantasie

---

### **Lorenz und die Feuerdrachen**

Text und Bild: Peter Schönwandt

Frankfurt am Main: Fischer Schatzinsel, 2007 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Drache, Feuer, Wut, Grösserwerden

### **Lotte will Prinzessin sein**

Text: Doris Dörrie; Bilder: Julia Kaergel

Ravensburg: Ravensburger Buchverlag, 1998 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Mutter/Tochter, Wunsch, Verkleiden

### **Luh'Tu kleine Tänzerin - Eine Kindheit auf Bali** (geeignet für KG und Unterstufe)

Text: Katharina Zimmermann; Bilder: Nyoman Darsane

Erlangen: Verlag der Ev.-Luth. Mission, 1983 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)

Thema: Bali, Tanz, Fest

### **Marroni, Marroni!**

Text: Daniel Badraun; Bilder: Liliane Steiner

Zürich: Verlag Pro Juventute, 2000 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Winter, Markt, Mehrsprachigkeit, Freundschaft, Hilfsbereitschaft

### **Mein Onkel Harrie ist ein Riese**

Text: Libby Gleeson; Bilder: Armin Greder

Köln: Middelhaue, 1993 (Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Kindergruppe, Fantasie

### **Merits Reise ins Schneeland**

Text und Bild: Gaby van Emmerich

Würzburg: Edition Bücherbär im Arena Verlag, 2007 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Schnee, Winter/Frühling, Märchen, Reise

### **Mimosa und ihr Brunnen**

Text und Bild: Ronald Juliet

Lausanne: Centre de ressources en éducation de l'enfance, 2006 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Hase, Wasser, Teilen, Sozialverhalten

### **Minette und ihre Kätzchen** (für ganz kleine Kinder geeignet)

Text und Bilder: Kunpei Higashi

Paris: Editions Ane baté, 2010 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Tierkinder, Katzen

### **Minou, das schneeweisse Kätzchen** (für kleine Kinder geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Seishi Horio; Bilder: Shizuko Wakayama

Tokio: Doshinsha (Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Katzenfamilie, Anderssein, schwarz/weiss

---

### **Der Möhrenfresser**

Eine afrikanische Hasengeschichte

Text: Diana Pitcher; Bilder: Christiane Pieper

Wuppertal: Hammer, 1993 (Bilderbuch als Beilage sowie Text in Schweizerdeutsch auf der Rückseite der Tafeln)

Thema: Märchen, Afrika, Hase, Täuschung, Tierversammlung

### **The Mousehole Cat**

Text: Antonia Barber; Bilder: Nicola Bayley

London: Walker, 1990 (Bilderbuch in Englisch; Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, England, Katze, Seefahrt, Weihnachten

### **Mutig, mutig**

Text: Lorenz Pauli; Bilder: Kathrin Schärer

Zürich: Orell Füssli, 2006 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Tiere, Mut, Anderssein, Wettkampf, Freundschaft

### **Ein neues Haus für Charlie**

Bild und Text: Doris Lecher

Zürich: Bajazzo, 1999 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Schnecke, Tierschutz, Hilfsbereitschaft

### **Nico geht zum Nikolaus**

Text: Lorenz Pauli; Bilder: A. Dettwiler, D. Hoesli, D. Pelegatti

Aarau: Sauerländer, 2000 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Samichlaus, Besuch im Wald, Auszug und Heimkehr

### **Nikolaus und der dumme Nuck**

Text: Luise von der Crone; Bilder: Adelheid Schait

Zürich: Atlantis/Orell Füssli, 2008 (Beilage: Bilderbuch)

### **Nina und Sechziggrad**

Text: Marcus Saueremann; Bilder: Silke Brix-Henker

Hamburg: Oetinger, 1994 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Geschwister, Streit, Ostern

### **Nisse beim Friseur**

Bild und Text: Olof Landström

Hamburg: Oetinger, 1992 (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Kinderalltag, Schule, Coiffeur, Friseur, Selbstbewusstsein

### **Noir comme le café – blanc comme la lune**

Text und Bild: Pili Mandelbaum

Paris: L'Ecole des loisirs, 1989 (Text als Beilage in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)

Thema: Anderssein, Familie, Multikulturalität

### **Nora und der grosse Bär**

Bild und Text: Ute Krause

Zürich: Diogenes, 1989 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Bär, Winter

---

### **Nussknacker und Mäusekönig**

Ein Märchen von E.T.A. Hoffmann, nacherzählt von Hans Gärtner mit Bildern von Lisbeth Zwerger  
Salzburg, München: Neugebauer Press, 1987 (Beilage: Bilderbuch und/oder Text in Schweizer-  
deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, Traum und Wirklichkeit

### **Nya-on, das Kätzchen** (für kleine Kinder geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Tsuyako Tomaru; Bilder: Kyoko Watanabe  
Tokyo: Doshinsha, 1990 (Text in Deutsch als Beilage auf A4-Blättern)

Thema: Kätzchen, Mond, Spiel, Wahrnehmung

### **Oh Lila!**

Text: Marina Janssens; Bilder: Catherine Louis

Lausanne: Schweiz. Fachstelle für Alkohol- und andere Drogenprobleme, 2007 (Text:  
Deutsch/Französisch auf Rückseite der Tafeln und Begleitheft mit Info und Tipps)

Thema: Hase, Wald, Ungehorsam, Unfall, Hilfe/Hilfsbereitschaft

### **Ohanashi Ohanashi**

Das Märchen aller Märchen; japanisches Original-Kamishibai  
(Text in Deutsch und Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, Afrika

### **Olle bei König Winter**

Bild und Text: Elsa Beskow

Hamburg: Carlsen, 1979 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Winter

### **Ompül**

Text: A.C. Artmann; Bilder: Sita Jucker

Zürich: Artemis, 1974 (Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Seehund, Diebstahl, Mäuse, List

### **Oskars Autos**

Text: Carl Johan De Geer; Bilder: Jan Lööf

Zürich: Atlantis, 2012 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Traum, Hilfsbereitschaft, Auto, Feuerwehr, Werkstatt, Abschleppdienst

### **Pelles neue Kleider**

Bild und Text: Elsa Beskow

Hamburg: Carlsen, 1979 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Wolle, Kleiderherstellung

### **Pernix**

Text und Bild: Dieter Wiesmüller

Hamburg: Carlsen, 2004 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Dinosaurier, Gross/Klein, Urwald, Jagd, Beute

### **Pippilothek??? - Eine Bibliothek wirkt Wunder**

Text: Lorenz Pauli; Bilder: Kathrin Schärer

Zürich: Atlantis, 2011 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Bibliothek, Fuchs, Maus, Bücher

---

### **Pitschi**

Bild und Text: Hans Fischer  
Gossau: Nord-Süd Verlag, 1993 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Katze, Angst, Nacht

### **Polarexpress**

Ein Bilderbuch von Chris Van Allsburg  
Ravensburg: Maier, 1987 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Weihnachten, Weihnachtsmann, Reise, Geschenk

### **Puuh!**

Bild und Text: Pascal Teulade  
Frankfurt am Main: Moritz Verlag, 1999 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Ausgrenzung, Ziegenbock

### **Die Riesenrübe**

Ein russisches Märchen, nacherzählt von Elena Gisbert, mit Bildern von Jorge del Corral  
Onil: Miniland, 2006  
Thema: Volksmärchen, Russland, Sozialkompetenz, Kuchen, Reihengeschichte  
*Text: Englisch, Französisch und Spanisch auf Rückseite der Tafeln  
sowie Text Deutsch auf A4-Beilage*

### **Rosalind, das Katzenkind**

Text: Piotr Wilkon; Bilder: Josef Wilkon  
Zürich: Bohem Press, 1989 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Katze, Anderssein, Musik

### **Rot, Blau, Gelb** (für Vorschulkinder geeignet)

Text: Edoardo Bardella Rapino; Bilder: Eric Battut  
Zürich; bohem press, 2008 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Farben, Freunde, Spielen

### **Rotkäppchen**

Märchen der Brüder Grimm; Bilder von Lisbeth Zwerger  
Salzburg, München: Neugebauer Press, 1983 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Märchen, Ungehorsam, Wolf

### **Rotschwänzchen, was machst du hier im Schnee?**

Text und Bild: Anne Möller  
Zürich: Orell Füssli, 2003 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Vögel, Tiere, Winter, Nahrungssuche

### **Die Sara, die zum Circus will**

Text: Gudrun Mebs; Bilder: Quint Buchholz  
Aarau: Sauerländer, 1990 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Zirkus, Clown, Auszug und Heimkehr



---

### **Der Schakal und der Igel**

Ein Märchen aus der Sahara; Text von Elena Gisbert und Bilder von Mónica Gutiérrez  
Onil: Miniland, o.J.  
Thema: Volksmärchen, Fabel, Afrika, Sahara, Nahrung, Stark/Schwach, List  
*Text: Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln  
sowie Deutsch auf A4-Beilage*

### **Schellen-Ursli**

Text: Selina Chönz; Bilder: Alois Carigiet  
Zürich: Orell Füssli, 1971 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Heimat, Brauchtum, Auszug und Heimkehr

### **Der Schlangengarten**

Text: Susanne Koehler; Bilder: Frank Ruprecht  
Wuppertal: Hammer, 1993 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Südamerika, Indianer, Schlangen, Lesen/Schreiben, Wissen

### **Schneehütte**

Text: Saito Ryuaue; Bilder: Akasaka Miyoshi  
Zürich: Verlagspresse, 1976 (Beilage: Text in Schweizerdeutsch/Hochdeutsch auf A4-Blättern  
und/oder Bilderbuch)  
Thema: Japan, Märchen, Winter

### **Schneewittchen**

Märchen der Brüder Grimm; Bilder: Momo Takano  
Bargteheide: Michael Neugebauer, 2011 (Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Märchen, Zwerge, Eifersucht

### **Die sieben Raben**

Märchen der Brüder Grimm; Bilder von Lisbeth Zwerger  
Salzburg: Neugebauer, 1981 (Beilage: kein Bilderbuch, Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Märchen, Sonne, Mond, Sterne, Suche, Brüder

### **Sing mir das Lied von den Jahreszeiten**

Text: Florence Jenner-Metz; Bilder: Barbara Martinez  
Strassburg: Ed. Callicéphale, o.J. (Text in Französisch auf Rückseite der Tafeln und in Deutsch  
auf A4-Beilage)  
Thema: Jahreszeiten, Natur, Kinder

### **Soham**

Bild und Text: Elisabeth Reuter  
München: Ellermann, 1993 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Ausländer, Asylanten, Rassismus, Toleranz

### **Solo für 10 Ohren**

Text: Benoît Couchepin; Bilder: Marie Antoinette Gorret  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2004 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln)  
Thema: Musik, Melodie, Elefanten, Affe, Zusammenspiel

---

### **Das Sonnenei**

Bild und Text: Elsa Beskow

Erstausgabe 1933 (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, Wald

### **Die Sonnenkatze**

Ein vietnamesisches Märchen, nacherzählt von Julián Fuentes; Bilder: Beatriz Iglesias

Onil: Miniland, 2006

Thema: Märchen, Südasien, Weisheit, Beziehung Tier-Mensch, Kinderphilosophie

*Text in Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln  
sowie in Deutsch auf A4-Beilage*

### **Der standhafte Zinnsoldat**

Text: Hans Christian Andersen; Bilder: Sandra Aguilar

Onil: Miniland, 2007

Thema: Märchen, Spielzeug, Liebe, Reise, Mut

*Text in Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln und Text in Deutsch auf A4-  
Beilage*

### **Der Stoff des Königs**

Text und Bild: Thierry Chapeau

Strassburg: Ed. Callicéphale, 2008 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie  
in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, König, Hexe, Verzauberung, Stoff

### **Sushi**

Text und Bilder: Thierry Chapeau

Strassburg: Ed. Callicéphale (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie in Deutsch  
auf A4-Beilage)

Thema: Meer, Fisch, gross/klein, Freundschaft

### **Das tapfere Schneiderlein**

Ein Märchen von Jakob und Wilhelm Grimm; nacherzählt von Javier Olariaga mit Bildern von Beatriz  
Enríquez

Onil: Miniland, 2007

Thema: Märchen, Mut, List

*Text in Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln sowie Text in Deutsch auf  
A4-Beilage*

### **Tim, das Glückskäferchen**

Japanisches Original-Kamishibai; Text und Bild: Yukihisa Tokuda

Tokyo: Doshinsha (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Marienkäfer, Wiese, Insekten, Liebe

### **Tomte Tummetot**

Text: Astrid Lindgren; Bilder: Harald Wiberg

Hamburg: Oetinger, 1997 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Zwerg, Schweden

---

### **Tomte und der Fuchs**

Text: Astrid Lindgren; Bilder: Harald Wiberg  
Hamburg: Oetinger, 1966 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Zwerg, Schweden, Weihnachten

### **Tuga und der Zauberhut**

Text und Bild: Vanessa Bongcam  
Zürich: WWF Schweiz, 2004 (Beilage: Bilderbuch in Französisch sowie Text in Deutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Schildkröte, Regenwald, Umweltzerstörung, Naturschutz

### **Der Turban des Sultans**

Text: Rachid Madani; Bilder: Thierry Chapeau  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2005 (Text in Deutsch/Französisch)  
Thema: Fabel, Wüste, Reihengeschichte, Tiere

### **Urashima Taro** (für KG, US bis MS geeignet)

Japanisches Original-Kamishibai; Text: Ichiro Wakabayashi, Bilder: Saburo Nishiyama  
New York: Kamishibai for Kids, o.J. (Beilage: Text in Deutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Liebe zwischen Mensch und Meerwesen (hier: Tochter des Drachenkönigs)

### **Violetta und Rigoletto**

Text und Bild: Thierry Chapeau  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2009 (Text in Deutsch/Französisch auf der Rückseite der Tafeln sowie als Beilage in Deutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Musik, Oper, Mäuse, Reise, Italien, Kostüme

### **Vogel Puhuy**

Ein Märchen aus Mexiko; nacherzählt von Elena Gisbert, Bilder von Antonio Amago und Nuria Rodriguez  
Onil: Miniland, 2007  
Thema: Märchen, Tiere, Vögel, Wettbewerb, Egoismus, Fremde Welten (Südamerika)  
*Text in Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage*

### **Vom Glück ein dickes Schwein zu sein**

Text: Katja Rieder; Bilder: Angela von Roehl  
Gossau, Zürich: Nord-Süd Verlag, 1997 (Beilage: Bilderbuch und Text in Schweizerdeutsch auf A4-Blättern)  
Thema: Selbstbewusstsein, Tiere

### **Vom kleinen Maulwurf, der wissen wollte ...**

Text: Werner Holzwart; Bilder: Wolf Erlbruch  
Wuppertal: Hammer, 1989 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Reihengeschichte, Nachforschung, Tiere  
*Beilage: Text in Albanisch, Serbisch, Kroatisch, Portugiesisch, Tamilisch*

### **Wanda Walfisch**

Text: Davide Cali; Bilder: Sonja Bougaeva  
Zürich: Orell Füssli, 2010 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Schwimmunterricht, Dicksein, Selbstfindung, Fantasie

---

### **Wann kommt die Mama?**

Koreanisches Bilderbuch mit Text von Lee Tae-Jun und Bildern von Kim Dong-Seong  
Zürich: NordSüd Verlag, 2007 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Winter, Mutter/Kind, Alleinsein, Reihengeschichte

### **Weihnachtsgeschichte** (für kleine Kinder bis MS geeignet)

Mit Bildern von Hilde Heyduck-Huth und einfachem Text  
Zürich: Atlantis, 2012 (Beilage: Bilderbuch und Text auf A4-Blättern)  
Text für grössere Kinder von Regine Schindler aus: „Mit Gott unterwegs. Die Bibel neu erzählt“ (Bohem Press, 1996)  
Thema: Weihnachten

### **Weihnachts-Show**

Text: Brigitte Schär, Bilder: Jörg Müller  
Düsseldorf: Sauerländer, 2005 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Weihnachten, Christkind, Osterhase, Verkehrte Welt, Lustiges

### **Weisst Du eigentlich, wie lieb ich dich hab?**

Bild und Text: Sam McBratney  
Aarau: Sauerländer, 1994 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Hasen/Kaninchen, Mutter/Kind

### **Wenn einer auf die Jagd geht**

Text und Bild: Marie Dorléans  
Strassburg: Ed. Callicéphale, 2011 (Text in Französisch auf der Rückseite der Tafeln und in Deutsch auf A4-Beilage)  
Thema: Grössenwahn, König, Jagd, klein/gross, Parabel, Ehrgeiz

### **Wer hat Angst vor einem Hasen**

Bild und Text: Grégoire Solotareff  
Frankfurt am Main: Moritz Verlag, 1984 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Angst, Wolf, Hase, Freundschaft

### **Wer hilft dem Osterhasen**

Ein interkulturelles Bilderbuch  
Text und Bild: Silvia Hüsler  
Zürich: Lehrmittelverlag, 2009  
Thema: Osterhase, Eiermalen, Unfall, Verletzung, Hilfsbereitschaft, Hasen  
*Beilage: Bilderbuch und CD mit Text in Deutsch, Französisch, Italienisch, Rätoromanisch, Albanisch, Bosnisch, Kroatisch, Serbisch, Englisch, Portugiesisch, Spanisch, Tamilisch, Türkisch, Schweizerdeutsch*

### **Wie das Huhn beinahe vergass, dass es ein Ei gelegt hatte** (für Vorschulkinder geeignet)

Bild und Text: Sylvia Weve  
Köln: Boje, 2012 (Beilage: Bilderbuch)  
Thema: Huhn, Ei, Mutter/Kind, Reihengeschichte, Hilfsbereitschaft

### **Wie Pema, das kleine Perlhuhn, zu seinen Perlen kam** (für kleine Kinder geeignet)

Text: Daniel Maggetti; Bilder: Monique Félix  
Préverenges; Ed. Paloma, 2012 (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln)  
Thema: Huhn, Auszug und Heimkehr, Neugier, Nacht

---

### **Wieso hat es so viele Steine im Flussbett?**

Ein Märchen aus dem Tschad; nacherzählt von Bélen Díaz, Bilder von Antonio Amago

Onil: Miniland, 2006

Thema: Märchen, Afrika, Reihengeschichte, Tiere

*Text in Englisch, Französisch und Spanisch auf der Rückseite der Tafeln sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage*

### **Ein Wintermärchen**

Bild und Text: Ernst Kreidolf

Zürich: Rotapfel, 1924 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Winter, Zwerge, Schneewittchen

### **Wir brauchen einen Hund**

Bild und Text: Bob Graham

Hamburg: Carlsen, 2001 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Deutsch auf A4-Beilage)

Thema: Haustiere (Hund), Tierheim, Alter, Tod, Familie, Schlafen

### **Der wunderbare Baum**

Text und Bild: John Kilaka

Zürich: Nord-Süd/Baobab, 2009 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Fabel, Afrika, Hunger, Baum, Früchte, Auftrag

### **Der wunderbarste Platz auf der Welt**

Bild und Text: Jens Rasmus

St. Pölten-Wien-Linz: Niederösterreichisches Pressehaus, 2005 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Frosch, Molch, Freundschaft, Anderssein, Vertreibung, Heimat

### **Yamamba oder Wie man eine Hexe verschlingt**

Japanisches Märchen; Original-Kamishibai mit Text von Miyoko Matsutani; Bilder: Eigo Futamata

Tokyo: Doshinsha (Text in Deutsch auf der Rückseite der Tafeln sowie auf A4-Beilage)

Thema: Märchen, Hexe, Wünsche, List

### **Das Zebra ist das Zebra**

Text: Max Huwyler; Bilder: Jürg Obrist

Zürich: Orell Füssli, 2010 (Beilage: Bilderbuch)

Thema: Zebra, Identität, Anderssein, Fragen, Wünsche

### **Zottel, Zick und Zwerg**

Text und Bild: Alois Carigiet

Zürich: Orell Füssli, 1997 (Beilage: Bilderbuch sowie Text in Schweizerdeutsch auf A4-Beilage)

Thema: Ziegen

---

## Information und Bestellungen

Bibliomedia Schweiz  
Rosenweg 2  
4500 Solothurn

Tel: 032 624 90 25  
e-mail: [claudia.kovalik@bibliomedia.ch](mailto:claudia.kovalik@bibliomedia.ch)

### Besuchen Sie die Bibliomedia-Website!

Neben Information über Ausleihangebote für Bibliotheken und Schulen finden Sie hier auch Zugang zu Materialien und Online-Angeboten:

- Online-Lexikon der Schweizer Autorinnen und Autoren
- Online-Verzeichnis Klassenlektüre ZKL
- Lesequiz
- Werkzeugkasten Multikulturalität
- Didaktische Tipps

... und noch viel mehr!



[www.bibliomedia.ch](http://www.bibliomedia.ch)

---

## Notizen

---

**bibliomedia**abcdefghijklmnopqrstuvwxy<sup>z</sup>